



**OWNER'S INSTRUCTIONS  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ  
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

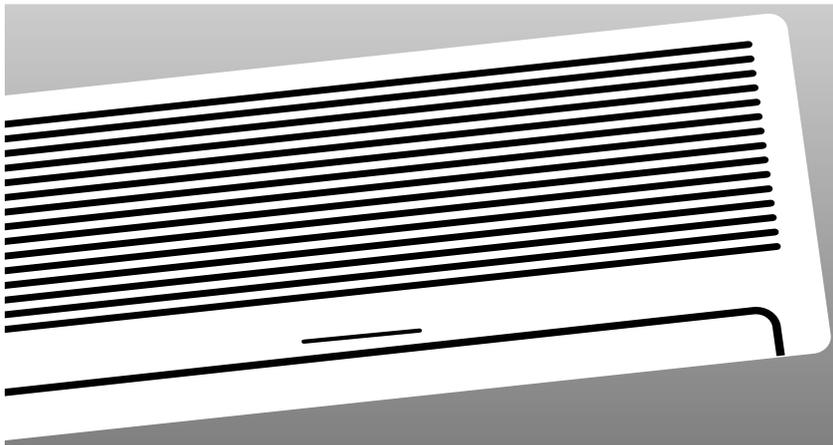
**Indoor unit**

AM14B1(B2)E07  
AM18B1(B2)E09  
AM20B1(B2)E06  
AM20B1(B2)E09  
AM26B1(B2)E07  
AM26B1(B2)E12  
AM18B1(B2)B09  
AM26B1(B2)B13  
AM26B1(B2)B13A  
AM27B1(B2)C07  
AM27B1(B2)C13  
MC18AC2-09  
MC19AC2-07  
MC19AC2-12  
MC24AC2-12  
MC26AC2-07  
MC26AC2-12

**Outdoor unit**

UM14B1(B2)E2  
UM18B1(B2)E2  
UM20B1(B2)E3  
UM26B1(B2)E3  
UM18B1(B2)B2  
UM26B1(B2)B2  
UM26B1(B2)B2A  
UM27B1(B2)C3  
MC18AC2X  
MC19AC2X  
MC24AC2X  
MC26AC2X

**MULTI-SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER (Cool)**  
**ACONDICIONADOR DE AIRE DOMÉSTICO SISTEMA MULTI SPLIT (Refrigeración)**  
**CLIMATISEUR DE TYPE MULTIPLE (Refroidissement)**  
**CONDIZIONATORE D'ARIA PER PIÙ AMBIENTI AD UNITÀ SEPARATE (Raffreddamento)**  
**AR CONDICIONADO MULTI SPLIT (Refrigeração)**  
**RAUMKLIMAGERÄT IN MEHRFACH GETEILTER AUSFÜHRUNG (Kühlen)**  
**ΠΟΛΥΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (Ψύξης)**  
**КОМНАТНЫЙ ВОЗДУШНЫЙ КОНДИЦИОНЕР ТИПА МУЛЬТИ-СПЛИТ (Охлаждение)**



## Precauciones de seguridad

*Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.*



### ADVERTENCIA

Riesgo de la descarga eléctrica. • Puede resultar en la muerte o heridas graves. • Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar. • Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado para evitar posibles accidentes o daños materiales.

### DURANTE LA OPERACIÓN

- ◆ Los usuarios de este producto no deben desmontar o modifique de ninguna manera. En lugar, les solicitan poner en contacto con directamente el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- ◆ Nunca derrame cualquier clase de líquido en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apague el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- ◆ No inserte cualquier cosa entre las láminas del enchufe de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales. Proteja a los niños de la unidad.
- ◆ No coloque ninguna obstáculos delante de la unidad.
- ◆ No rocíe cualquier clase del líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apague el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- ◆ Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- ◆ Si el mando a distancia sin cables no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- ◆ Al usar un mando a distancia sin cables, la distancia no debe estar más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)

### DISPONER LA UNIDAD

- ◆ Antes de dejar el dispositivo, es necesario tirar las células de la batería y quitar ellas con seguridad por razones de reciclaje.
- ◆ Cuando usted necesita disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pipas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede apagarse y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante en la atmósfera también daña los ambientes.
- ◆ Por favor recicle o disponga del material empaquetado para este producto de una manera ambientalmente responsable.

### OTROS

- ◆ Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés hacia abajo u oblicuo para evitar daño al compresor.
- ◆ La aplicación no es pensada para el uso por los niños jóvenes o las personas enfermizas sin la supervisión: Los niños jóvenes deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aplicación.
- ◆ La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

# Índice

◆ <b>PREPARACION DEL AIRE ACONDICIONADO</b>	
■ Instrucciones de seguridad . . . . .	2
■ Revisión de la unidad . . . . .	4
■ Control remoto - Botones y visor . . . . .	6
■ Introducción . . . . .	7
■ Colocación de las pilas del control remoto . . . . .	8
◆ <b>FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO</b>	
■ Función de 5 maneras . . . . .	9
■ Selección del modo de funcionamiento automático . . . . .	10
■ Refrescar su habitación . . . . .	11
■ Cambio rápido de la temperatura ambiental . . . . .	12
■ Eliminación del exceso de humedad . . . . .	13
■ Ventilando su habitación . . . . .	14
■ Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente . . . . .	15
■ Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente . . . . .	15
◆ <b>PROGRAMACION DEL AIRE ACONDICIONADO</b>	
■ Ajustar el tiempo para encender . . . . .	16
■ Ajustar el tiempo para apagar . . . . .	17
■ Ajuste de la función tiempo dormido . . . . .	18
◆ <b>RECOMENDACIONES DE USO</b>	
■ Consejos de utilización . . . . .	19
■ Rangos de temperatura y humedad . . . . .	20
■ Limpieza del aire acondicionado . . . . .	20
■ Solución de problemas comunes . . . . .	21
■ Instalación de filtros (Opción) . . . . .	22
◆ <b>ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>	



**Eliminación correcta de este producto  
(material eléctrico y electrónico de descarte)**

**(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

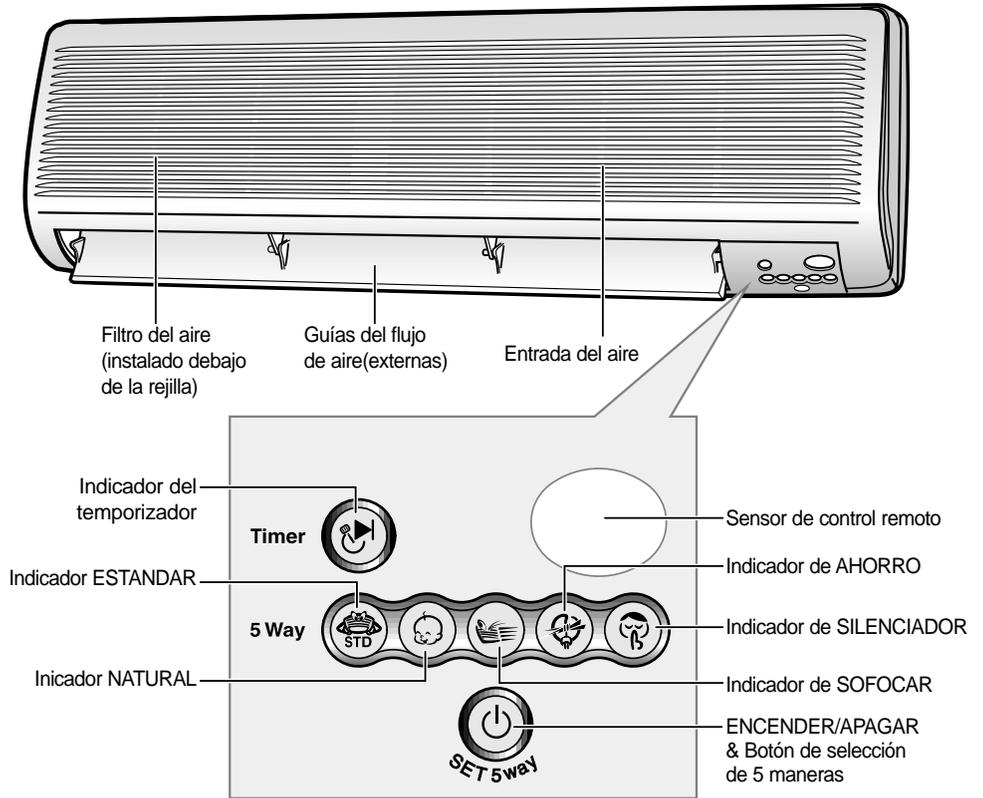
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

## Revisión de la unidad

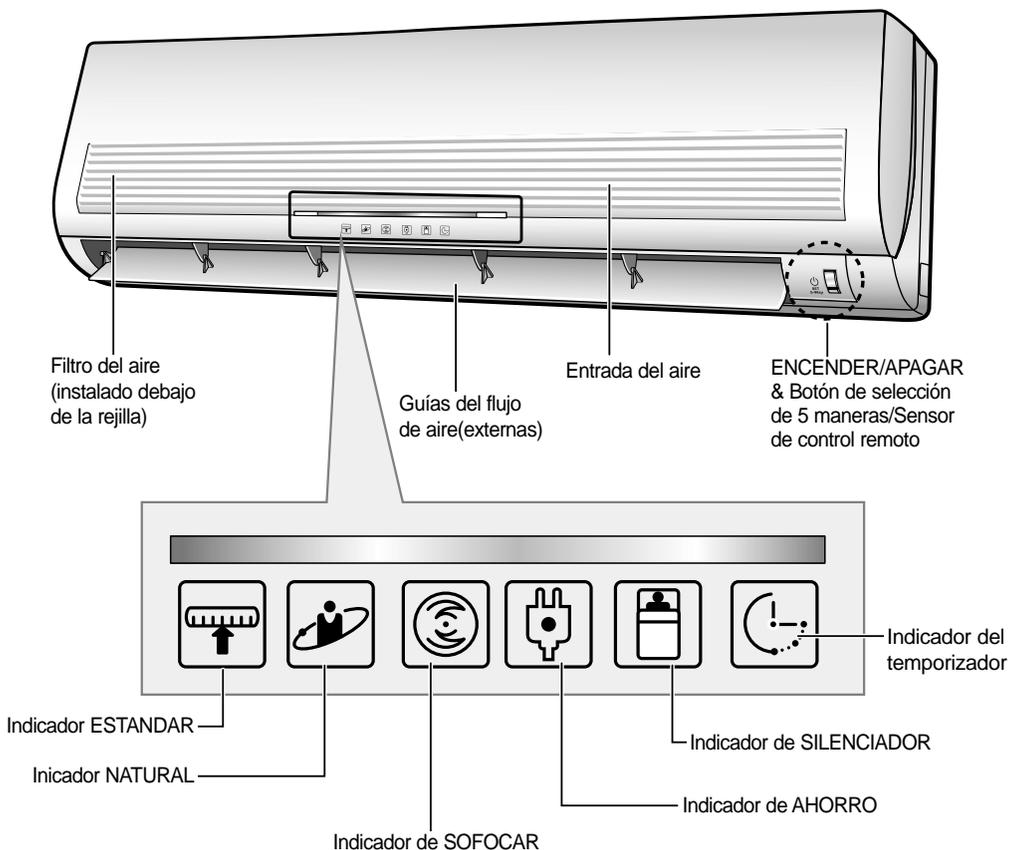
El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.

### Unidad Interior



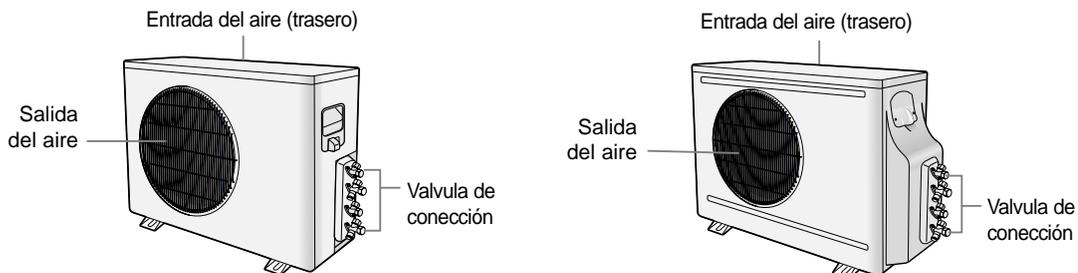
**Nota** ◆ Para detalles de 5 maneras, fíjese a la página 9.

**Unidad Interior MC\*\*C2\*\***



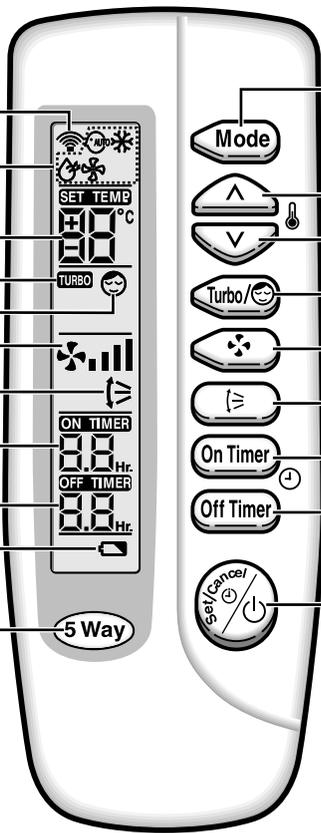
**Nota** ◆ Para detalles de 5 maneras, fíjese a la página 9.

**Unidad Exterior** El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el medelo.



# Control remoto - Botones y visor

- Indicador de transmisión del control remoto
- Modo de operación (Automática, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación)
- Ajuste de temperatura
- Modo de Turbo
- Modo Dormido
- Velocidad del Ventilador
- Dirección del flujo de aire
- Ajuste para encender el tiempo
- Ajuste para apagar el tiempo
- Indicador de descarga de las baterías
- Botón de selección de 5 maneras



- Botón de selección de modo (Automática, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación)
- Botones de ajuste de la temperatura
- Botón de selección del modo Turbo/Dormido
- Botón de ajuste de la velocidad del ventilador
- Botón de balance
- Botón para encender el tiempo
- Botón para apagar el tiempo
- Encender/Apagar & ajuste de alarma/botón de cancelar

# Hacer Funcionar

*Acaba de adquirir un aire acondicionado doméstico sistema "split" y se lo ha instalado el técnico especialista.*

*En el presente manual de instrucciones encontrará información de gran utilidad para el uso del aire acondicionado. Dedique el tiempo necesario para la lectura de este manual, ya que le ayudará a sacar el máximo partido de las funciones del aparato.*

*Este manual está organizado de la siguiente manera.*

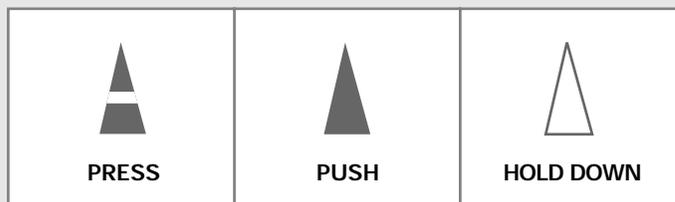
◆ *En las páginas 4 y 6 aparecen las siguientes ilustraciones:*

- *Unidades exterior e interior del acondicionador*
- *Control remoto (botones y visor)*

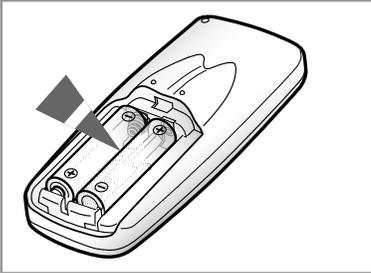
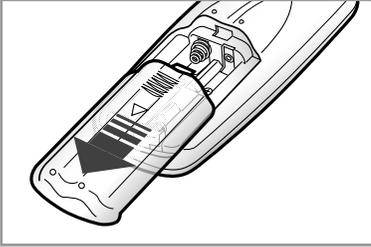
*Dichas ilustraciones le resultarán de utilidad para localizar los botones y entender los símbolos que aparecen en el manual.*

◆ *En el resto del manual, encontrará una serie de procedimientos detallados referentes a cada una de las funciones disponibles.*

*En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:*



## Colocación de las pilas del control remoto



**Deberá insertar o cambiar las pilas del control remoto:**

- ◆ **Al adquirir el aire acondicionado**
- ◆ **Si el control remoto no funciona correctamente**

**Nota**

- ◆ Use dos baterías de tipo AAA, LR03 1.5V.
- ◆ No use baterías antiguas o dos baterías de diferente clase.
- ◆ Las baterías probablemente se descargara por absoluto después de 12 meses, aunque no lo hayan usado actualmente.

- 1 Presione la tapa de la pila, situada en la parte posterior del control remoto, deslizándola en la dirección de la flecha y quítela.
- 2 Introduzca las dos pilas, comprobando los polos :
  - ◆ el polo + de la pila con el polo + del control remoto
  - ◆ el polo - de la pila con el polo - del control remoto
- 3 Cierre la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que quede en su lugar con un chasquido.

# Función de 5 maneras

Puede seleccionar la función de 5 maneras con el modo de operación del aire acondicionado para una circunstancia más comfortable. Puede usar la función de 5 maneras con la unidad interior como también con el control remoto. Apesar, de que haya perdido su control remoto puede usar esta función.

## Usando la unidad interior

- 1 Oprima el botón de  (ENCENDER/APAGAR) una o más veces hasta que aparesca el modo seleccionado.

Para obtener a(n)...	Luego seleccione...
Operación normal	 Modo(ESTANDAR)
Reduciendo la incomfortable Balancear la temperatura	 Modo (NATURAL)
Aire-acondicionador fuerte Ambiente	 Modo (SOFOCANTE)
Ahorrar la energía	 Modo (AHORRO)
Ambiente de salida	 Modo (SILENCIO)

### MC\*\*C2\*\*

Para obtener a(n)...	Luego seleccione...
Operación normal	 Modo(ESTANDAR)
Reduciendo la incomfortable Balancear la temperatura	 Modo (NATURAL)
Aire-acondicionador fuerte Ambiente	 Modo (SOFOCANTE)
Ahorrar la energía	 Modo (AHORRO)
Ambiente de salida	 Modo (SILENCIO)

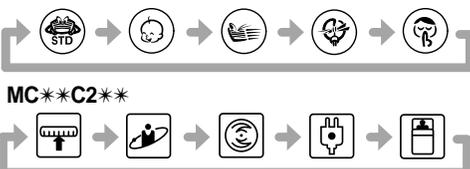
- 2 Para parar la operación precione el botón de  (ENCENDER/APAGAR) hasta que todos los indicadores se hayan apagado.

**Nota** Aunque el aire acondicionado haya sido ENCENDIDO/ APAGADO por via de botón, la operación puede ser controlado usando el cntrl remoto normalmente.

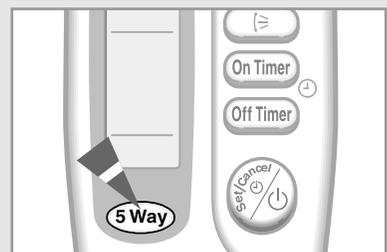
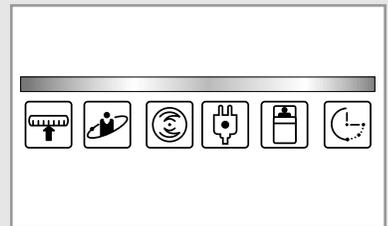
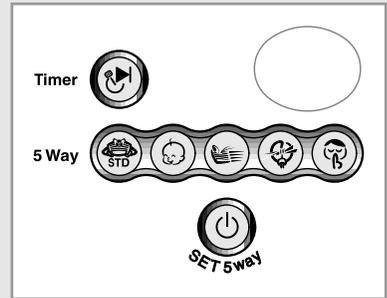
## Seleccionar con el Control Remoto

Para seleccionar con el control remoto las 5 maneras de función, presione el botón de 5 Way una o más veces necesarias hasta que aparesca el modo seleccionado.

- ◆ Cada vez que presione el botón de 5 Way :

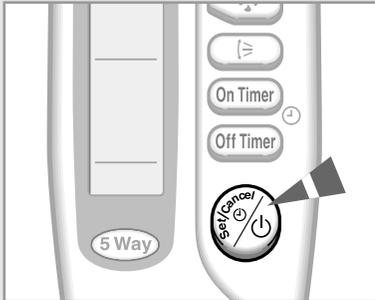


En la unidad interior de cada indicador de 5 maneras aparecen en orden.



## Selección del modo de funcionamiento automático

*Si lo desea, puede encender el aire acondicionado en modo automático con el control remoto. En el modo automático la temperatura estándar y la velocidad óptima del ventilador se selecciona automáticamente. Puede ajustar la temperatura estándar pero no la velocidad del ventilador.*



- 1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

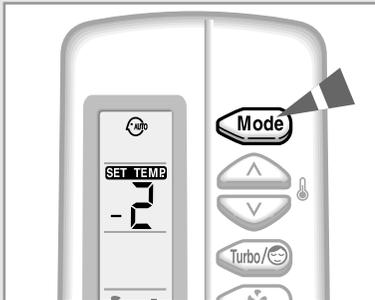
**Resultado:**

- ◆ El indicador de 5 maneras aparece en la unidad interior.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

**IMPORTANTE** El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

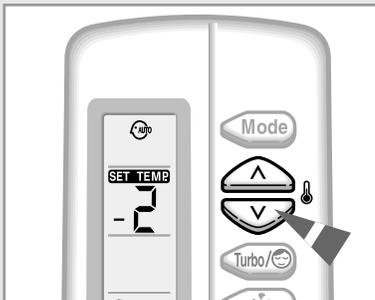


- 2 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón de MODE en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

**Resultado:**

- ◆ Cada vez que presione el botón de MODE la unidad interior bipnea.
- ◆ El aire acondicionador corre en modo AUTOMATICO.

**Nota** Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



- 3 Para ajustar la temperatura estándar (El aire acondicionador automáticamente se ajusta en la temperatura estándar por la temperatura actual del habitación), oprima el botón de TEMPERATURE una o más veces.

SET TEMP.	SET TEMP.	-	SET TEMP.	SET TEMP.
-2°C	-1°C	Temperatura estándar	+1°C	+2°C
< Cuando sienta calor >			< Cuando sienta frío >	

# Refrescar su habitación

Debe seleccionar el modo FRIO si desea ajustar :

- ◆ Temperatura de enfriamiento
- ◆ Velocidad de ventiladora cuando enfrie

1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

- Resultado:
- ◆ El indicador de 5 maneras aparece en la unidad interior.
  - ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
  - ◆ La unidad interior emite un pitido.

**IMPORTANTE** El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón de MODE en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

- Resultado:
- ◆ Cada vez que presione el botón de MODE la unidad interior bipa.
  - ◆ El aire acondicionado corre en modo FRIO.

**Nota** Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

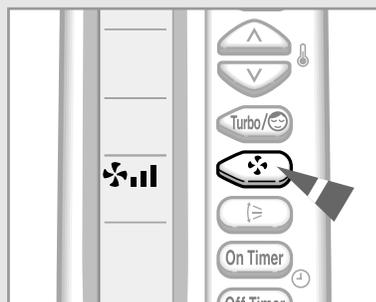
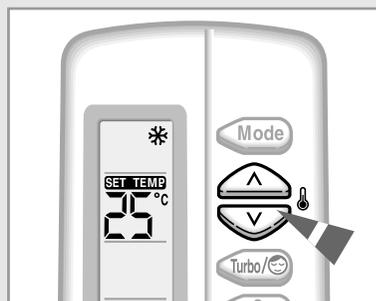
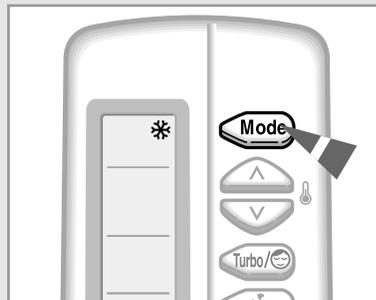
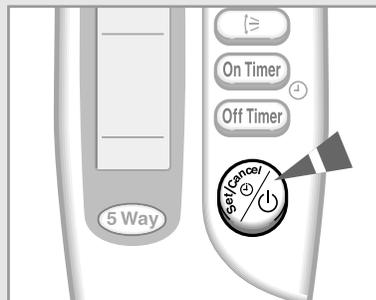
- Resultado:
- ◆ Cada vez que presione el botón de TEMPERATURE :
    - La temperatura se ajusta de 1°C.
    - La unidad interior emite un pitido.
  - ◆ El aire acondicionado comienza a refrigerar siempre que la temperatura ambiental sea superior a la seleccionada; sin embargo, el ventilador funcionará siempre.

4 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de VENTILADOR uno o más veces hasta se marque la velocidad deseada :

-  Automático (girar:  →  →  )
-  Bajo
-  Medio
-  Alto

- Resultado:
- ◆ Cada vez que oprima el botón de FAN(VENTILACION), la unidad interior bipa.

5 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 15.

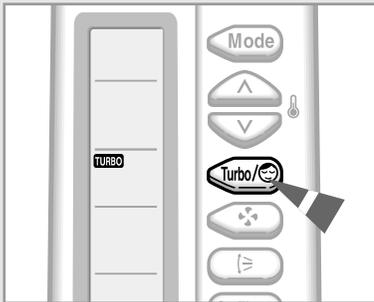


## Cambio rápido de la temperatura ambiental

*La función de refrigeración mediante el turbo se utiliza para enfriar la habitación lo antes posible.*

**Ejemplo :** *Acaba de llegar a casa y nota que hace mucho calor en la habitación. Desea que se enfríe lo más rápidamente posible.*

*La función Turbo funciona durante 30 minutos con el ajuste máximo antes de regresar automáticamente al modo y temperaturas seleccionados anteriormente.*



- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

**Resultado:**

- ◆ El indicador de 5 maneras aparece en la unidad interior.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

- 2 Presione el botón .

**Resultado:**

- ◆ Los ajustes de temperatura y ventiladora son ajustados automáticamente.
- ◆ El aire acondicionado refrigera la habitación lo más rápidamente posible.
- ◆ Después de 30 minutos, el aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo. Pero, si oprime el botón del modo de  en DRY(SECO) o FAN(VENTILACION) esto cambia en el modo de AUTO automáticamente.

- 3 Si desea parar la función turbo antes de la terminación del periodo de 30 minutos, presione el botón  una o más veces hasta que aparezca el **TURBO** o .

**Resultado:**

- ◆ El aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 15.

## Eliminación del exceso de humedad

*Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental.*

- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

**Resultado:**

- ◆ El indicador de 5 maneras aparece en la unidad interior.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

**IMPORTANTE** El aire acondicionado incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:

- ◆ Enchufarlo
- ◆ Apagarlo

El aparato se encenderá con normalidad al cabo de tres minutos.

- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón de MODE en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

**Resultado:**

- ◆ Cada vez que presione el botón de MODE la unidad interior bipa.
- ◆ El aire acondicionado corre en modo de SECO.

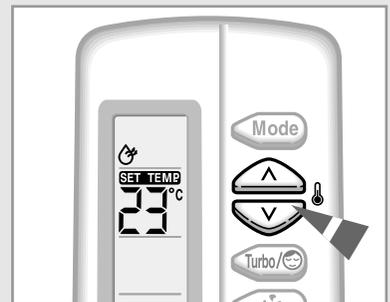
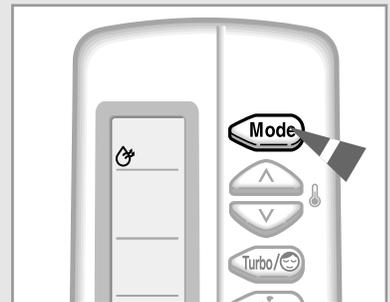
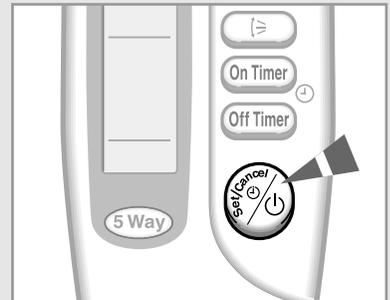
**Nota** Se puede cambiar de modo en cualquier momento.

- 3 Para ajustar la temperatura, presione el botón TEMPERATURE uno o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Posibles temperaturas son entre 18°C y 30°C inclusive.

**Resultado:**

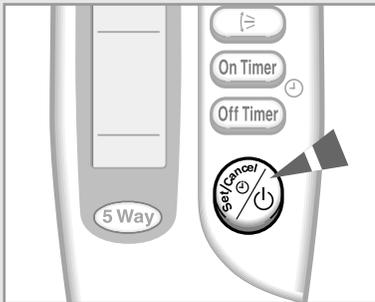
- ◆ Cada vez que presione el botón de TEMPERATURE :
  - La temperatura se ajusta de 1°C.
  - La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad; la cantidad de aire se ajusta de forma automática.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fijese a la página 15.



## Ventilando su habitación

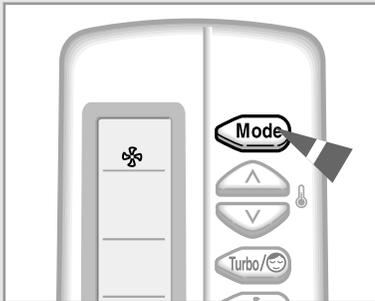
*Si nota que el ambiente de la habitación está demasiado cargado, puede ventilarla utilizando la función Fan.*



- 1 Si es necesario, presione el botón  (On/Off).

**Resultado:**

- ◆ El indicador de 5 maneras aparece en la unidad interior.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior emite un pitido.

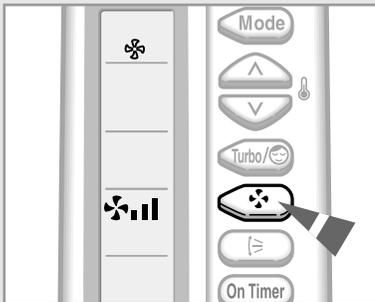


- 2 Si es que no aparece  en la parte superior del control remoto, presione el botón de MODE en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

**Resultado:**

- ◆ Cada vez que presione el botón de MODE la unidad interior bipea.
- ◆ El aire acondicionado corre en modo VENTILADOR.
- ◆ La temperatura es fijada automáticamente.

**Nota** Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



- 3 Seleccionar la velocidad del ventilador presionando el botón de VENTILADOR uno o más veces hasta se marque la velocidad deseada :

-  Bajo
-  Medio
-  Alto

**Resultado:**

- ◆ Cada vez que oprima el botón de FAN(VENTILACION), la unidad interior bipea.

- 4 Para controlar la dirección del flujo del aire fíjese a la página 15.

## Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente

Según la ubicación de la unidad interior en la pared de la habitación, puede ajustar la posición de las guías de flujo de aire externas situadas en la parte inferior del aparato y, de este modo, incrementar la eficacia del aire acondicionado.

- 1 Presione el botón de BALANCEO una o más veces requeridas.

Resultado: Las guías externas se ajustan verticalmente.

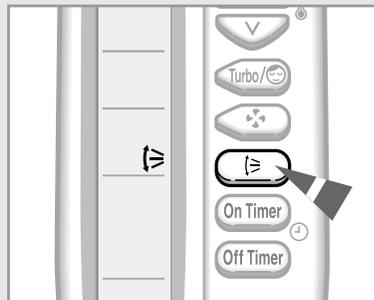
RECOMENDACION	Cuando...	Ajuste las guías en cara...
	Refrigerar	Hacia arriba.

- 2 Si desea que las aletas se muevan hacia arriba y abajo automáticamente cuando el aire acondicionado este operándose presione el botón de SWING(BALANCEO).

Resultado: Las guías se mueven hacia arriba y hacia abajo sobre su eje.

- 3 Para parar el movimiento de la aleta arriba y abajo, presione el botón de SWING(BALANCEO) una ves mas.

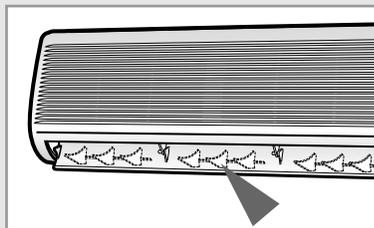
Nota	Cuando encienda el aire acondicionador...	Las guías estan...
	Apagar	Se cerrarán completamente.
	Encendido de nuevo	Colocar en la posición inicial.



## Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente

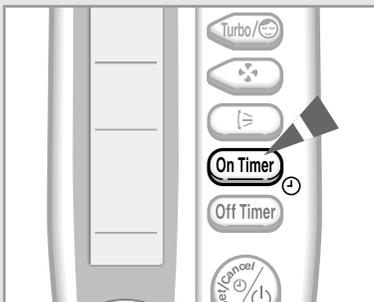
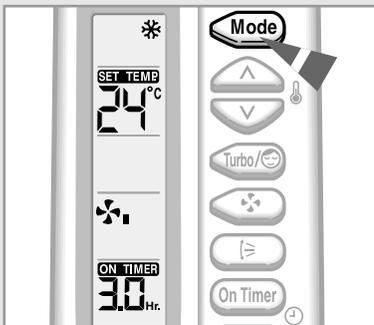
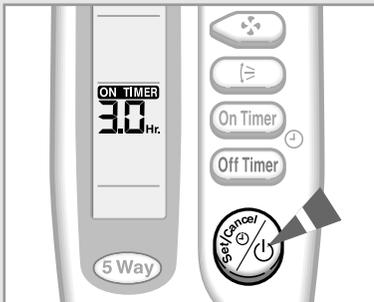
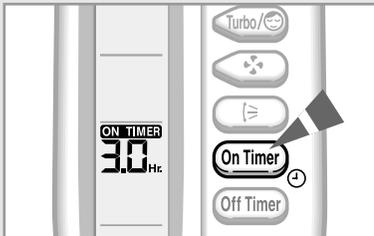
Existen dos grupos de aletas de flujo de aire internas. Al igual que se ajustan las guías de flujo de aire externas verticalmente, también es posible ajustar horizontalmente las aletas internas.

- 1 Ajuste cada grupo de aletas internas en la posición deseada empujando o tirando de ellas de forma lateral.



\* El diseño y la configuración están sujetos al cambio según el modelo.

## Ajustar el tiempo para encender



Para encender el marcador de tiempo no le permite a Ud. encender el aire acondicionado automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de ON TIMER uno o más veces hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

2 Presione el botón  (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

- Resultado:**
- ◆ Aparecerá el tiempo registrado.
  - ◆ Blanquear el indicador del tiempo parando.
  - ◆ El modo seleccionado y la temperatura se desaparecerán de la pantalla después de 10 segundos.
  - ◆ El aire acondicionado se encenderá automáticamente cuando el contador aparezca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desaparecerá el tiempo anterior.

3 Para seleccionar un modo operativo de antemano, apriete el  botón hasta que el modo deseado esté mostrado en la parte superior del mando a distancia.

- Resultado:**
- ◆ El aire-condicionado funcionará en el modo seleccionado cuando está encendido.

## Para Cancelar el Tiempo Encender

1 Para cancelar el Tiempo Encender, presione el botón ON TIMER uno o más veces hasta que aparezca el tiempo encendido ajustado.

2 Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).

- Nota** Si desea prender el aire acondicionado antes del tiempo memorizado, presione el botón  (ON/OFF).

## Ajustar el tiempo para apagar

Para apagar el marcador de tiempo no le permite a Ud. apagar el aire acondicionado automáticamente después de dar un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 30 minutos a 24 horas.

- 1 Para ajustar el tiempo de operación, presione el botón de OFF TIMER uno o más veces hasta que muestre el tiempo requerido. El tiempo posible es desde 0.5 hora hasta 24 horas.

- 2 Presione el botón  (Ajustar/Cancelar) para completar el ajuste.

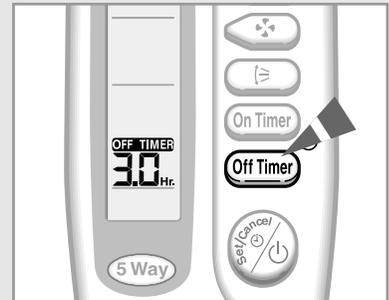
**Resultado:**

- ◆ Aparece el tiempo registrado.
- ◆ Blanquear el indicador del tiempo parando.
- ◆ El aire acondicionado se apagará automáticamente cuando el contador aparezca en el control remoto y cuando ajuste el nuevo tiempo desapareciera el tiempo apagado anterior.

**Ejemplo** Si desea encender el air acondicionado después de 2 horas y hacer operar por 2 horas:

1. Presione el botón ON TIMER hasta que aparezca '2.0 Hr'.
2. Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).
3. Presione el botón OFF TIMER hasta que aparezca '4.0 Hr'.
4. Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).

**Nota** Puede ver o cambiar el tiempo en modo ajustado y la temperatura presionando el botón de MODE o el botón de TEMPERATURE después de ajustar el nuevo tiempo apagar.

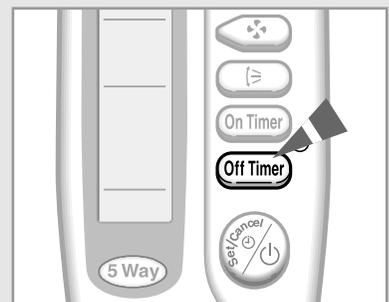


## Para Cancelar el Tiempo Apagar

- 1 Para cancelar el Tiempo Apagar presione el botón OFF TIMER uno o más veces hasta que aparezca el tiempo ajustado.

- 2 Presione el botón  (Ajustar/Cancelar).

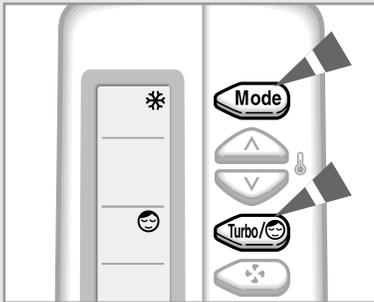
**Nota** Si desea prender el aire acondicionado antes del tiempo memorizado, presione el botón  (ON/OFF).



## Ajuste de la función tiempo dormido

La función *Tiempo Dormido* (temporizador de desconexión automática) se utiliza cuando se está refrigerando la habitación y desconectar el acondicionador después de transcurrir seis horas.

**Nota** Si desea desconectar la unidad a una hora determinada, consulte la página 17.



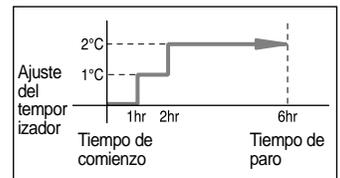
1 Si es que no aparece en la parte superior del control remoto, presione el botón de MODE en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

2 Presione el botón del control remoto una o más veces hasta que aparezca .

**Resultado:**

- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El acondicionador se controla como indica en las siguientes instrucciones.

**Refrigeración** La temperatura aumenta 1°C cada hora. Cuando ha aumentado 2°C (al cabo de dos horas), la temperatura se mantiene durante cuatro horas.



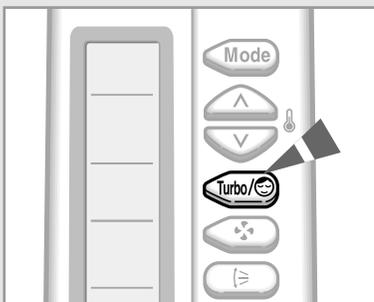
## Cancelación de la función Tiempo Dormido

Si no desea llevar a cabo la función *Tiempo Dormido* establecida, puede cancelarla en cualquier momento.

Presione el botón .

**Resultado:**

- ◆ La unidad interior emite un pitido.
- ◆ El no se visualiza por largo tiempo.
- ◆ El aire acondicionado sigue funcionando con normalidad.



## Consejos de utilización

*Éstas son algunas de las recomendaciones que debe tener en cuenta al utilizar el aire acondicionado.*

Tema	Consejo
Interrupción de la corriente eléctrica	Si se produce un corte en el fluido eléctrico mientras el acondicionador está en marcha, éste se apagará. Cuando se restablezca la corriente,
	**B1** deberá presionar  (On/Off) para encenderlo de nuevo.
	**B2** el aire acondicionado comienza de nuevo automáticamente. **C2**

**Nota** Asegure de que clase de modelo compro antes de que algunos aire acondicionados no recomienza automáticamente.

## Rangos de temperatura y humedad

La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el aire acondicionado.

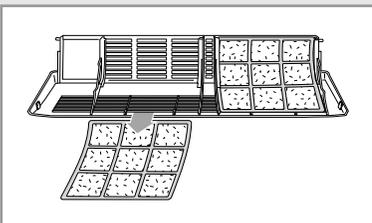
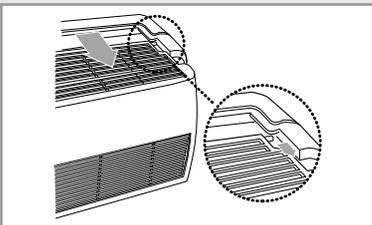
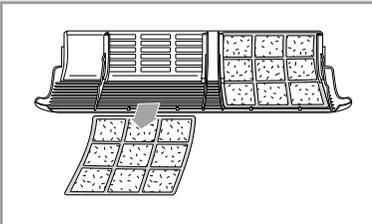
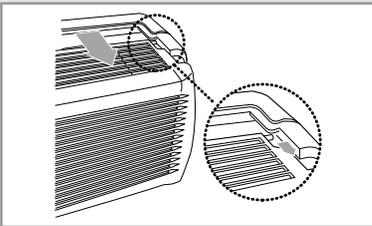
Si se utiliza el aire acondicionado a... Entonces...

Temperaturas altas	La función de protección automática se activará y el aire acondicionado se apagará.
Temperaturas bajas	Una pérdida de agua o alguna otra malfunción puede suceder a causa de que el cambiador de calor se congela.
Niveles de humedad altos	Si el aparato se utiliza durante largos periodos de tiempo, es posible que el agua se condense sobre la superficie de la unidad interior y caigan gotas de agua del mismo.

Modo	Temperatura externa	Temperatura interna	Humedad interna
Refrigeración	21°C a 43°C aprox.	18°C a 32°C aprox.	80% o inferior
Deshumidificación	18°C a 43°C aprox.	18°C a 32°C aprox.	-

\* Si la operación de refrigeración se utiliza en el grado superior a 33°C(temperatura interior), no se refrigiera a la máxima capacidad.

## Limpeza del aire acondicionado



Para obtener el máximo rendimiento de su aire acondicionado, deberá limpiarlo con frecuencia para eliminar el polvo que se acumula en el filtro del aire.

**IMPORTANTE** Antes de limpiar el aparato asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre apagado.

- 1 Abra la rejilla frontal mediante las lengüetas de los laterales de la unidad interior.
- 2 Desmonte la rejilla frontal jalándolo hacia adelante.
- 3 Mantenga la orilla del filtro de aire debajo de la rejilla frontal y jale para separarlos.
- 4 Elimine el polvo de los filtros del aire con una aspiradora o cepillo.
- 5 Limpie el panel frontal con un paño húmedo y detergente suave (NO utilice benceno, disolventes u otros productos químicos).
- 6 Monte el filtro de aire y la rejilla frontal.

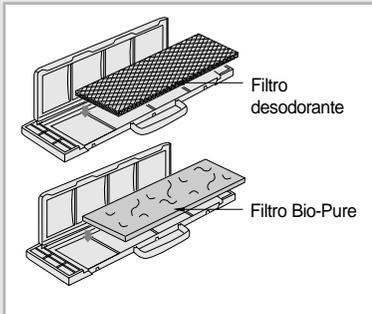
**Nota** ♦ Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo, ponga en funcionamiento el ventilador durante tres o cuatro horas para que se seque el interior del acondicionador.

## Solución de problemas comunes

Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado.</li><li>◆ Compruebe que el indicador de 5 maneras de la unidad interior se encuentra encendido. Si es necesario presione  (On/Off) del control remoto.</li><li>◆ Compruebe si el indicador TIMER de la unidad interior está encendido. De ser así:<ul style="list-style-type: none"><li>- Espere hasta que llegue la hora de conexión y el acondicionador se encenderá automáticamente</li><li>- Cancele la función del temporizador (véase las páginas 16 y 17 para obtener más información)</li></ul></li></ul>
El aire acondicionado no funciona con el control remoto	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe que no hay ningún obstáculo entre el mando y la unidad interior.</li><li>◆ Compruebe las pilas del control remoto.</li><li>◆ Compruebe que está lo suficientemente cerca de la unidad interior (siete metros/yardas o menos).</li></ul>
Al presionar el botón  (On/Off) del control remoto, el aire acondicionado no emite ningún pitido	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe que ha colocado el control remoto hacia el sensor de infrarrojos de la parte inferior de la unidad interior.</li><li>◆ Cambie las pilas del control remoto cuando sea necesario.</li></ul>
El aire acondicionado no refrigera	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe si ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto, (Automática, Refrigeración).</li><li>◆ Es posible que la temperatura ambiental sea demasiado baja.</li><li>◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 20).</li><li>◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa.</li></ul>
La velocidad del ventilador no baja cuando presione el botón FAN(VENTILACIÓN)	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Chequee que el modo de operación está ajustado al Refrigeración, o Ventilación; en el modo AUTO, la velocidad de ventilador se cambia automáticamente y en el modo de DRY(SECO), se ajusta en AUTO.</li></ul>
La dirección del flujo de aire no se cambia cuando presione el botón SWING(BALANCEO)	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe que el aire acondicionado se encuentra encendido, si es necesario presionar  (On/Off) del control remoto.</li></ul>
El temporizador no se activa correctamente	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Compruebe que ha programado correctamente el temporizador (consulte las páginas 16 y 17).</li></ul>
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Ventile bien la habitación.</li></ul>

## Instalación de filtros (Opción)



*El aire acondicionador puede ser apto con el desodorante y filtro de Bio-Pure para remover la mínima partícula de suciedad o olores. El filtro tiene una duración aproximada de tres meses dependiendo el tiempo que haya sido usado el aparato.*

- 1 Quite el envoltorio de vinilo del filtro.

**Nota** No extraiga el filtro desodorante de su bolsa hasta que desee utilizarlo, ya que perdería sus propiedades.

- 2 Introduzca el filtro en su soporte y presione las tres lengüetas de inserción hasta que escuche un chasquido.

- 3 Abra la rejilla frontal tirando de las lengüetas situadas en los laterales inferior derecho e izquierdo de la unidad interior.

- 4 Saque el filtro anterior y sustitúyalo por el nuevo.

## Especificaciones Técnicas

Unidad Interior	Unidad Exterior	Suministro de energía
AM14B1(B2)E07	UM14B1(B2)E2	
AM18B1(B2)E09	UM18B1(B2)E2	
AM20B1(B2)E06 AM20B1(B2)E09	UM20B1(B2)E3	
AM26B1(B2)E07 AM26B1(B2)E12	UM26B1(B2)E3	220-240V~, 50Hz
MC18AC2-09	MC18AC2X	
MC19AC2-07 MC19AC2-12	MC19AC2X	
MC24AC2-12	MC24AC2X	
MC26AC2-07 MC26AC2-12	MC26AC2X	
AM18B1(B2)B09	UM18B1(B2)B2	
AM26B1(B2)B13	UM26B1(B2)B2	220V~, 60Hz
AM26B1(B2)B13A	UM26B1(B2)B2A	
AM27B1(B2)C07 AM27B1(B2)C13	UM27B1(B2)C3	208-230V~, 60Hz

**THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:  
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:  
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:  
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:  
ESTE APARELHO DE AR CONDICIONADO É FABRICADO POR:  
DIESE KLIMAANLAGE IST FABRIZIERT VON:  
ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΑΠΟ:  
ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ:**



**ELECTRONICS**